

cer ? La sagesse des nations ne dit-elle pas : « Dans le doute, abstiens-toi. »

Pour moi , qui m'occupe depuis une vingtaine d'années sérieusement de ces matières , j'avoue n'avoir jamais rencontré vos étymologies. J'ai , au contraire, constaté que dans les plus anciens documents latins que nous possédons la plupart des noms de lieux sont donnés tels quels , sauf parfois une désinence latine ; mais toujours sans traduction. Ce n'est que de nos jours que l'amour des étymologies a fait ses ravages dans la géographie historique. Si vous m'en croyez, Monsieur , vous renoncerez donc à ce séduisant entraînement qui a perdu déjà tant de savants , et vous vous contenterez de la vérité *toute nue* ; c'est là seulement qu'est l'avenir de l'histoire.

Veillez agréer, Monsieur , l'assurance de ma considération distinguée ,

Auguste BERNARD.

Cogny en Beaujolais.

MON CHER DIRECTEUR ,

Je m'aperçois , mais un peu tard , que dans la liste des ouvrages de Restif j'ai oublié deux des plus curieux , c'est l'*Homme volant* et la *Semaine Nocturne*. Comme ce dernier est une suite des *Nuits de Paris* , l'oubli est peu important. Il en sera d'ailleurs fait mention dans un autre article , qui sera pour l'été prochain si Dieu nous prête vie , et aura pour matière une collection de lettres inédites de Grimod de la Reynière , accompagnées d'une foule de notes historiques sur ce personnage non moins bizarre que Restif et qui appartient un peu aux biographies lyonnaises.

Votre tout dévoué ,

L. MOREL DE VOLEINE.

THÉÂTRE DES CÉLESTINS. — M. GEOFFROY.

Comment parler, dans les quelques lignes qui nous restent, du spirituel comédien du Gymnase , de Geoffroy , dont les habitués de notre seconde scène viennent de faire l'agréable connaissance ! Nous avons vu passer sous nos yeux les plus importantes créations de cet artiste ; et, *Mercadet*, surtout , nous a permis de l'apprécier dans tout son jour ; c'est la nature, c'est la vérité prises sur le fait. Avec Geoffroy, on ne voit plus l'acteur, on voit le personnage, on est en pleine réalité ! Le Théâtre-Français revendiquera bientôt le comique du Gymnase, et là il sera à sa place, car il y trouvera un répertoire plus digne à interpréter et un entourage à la hauteur de son talent. Notre public ne s'est point mépris sur la valeur de cet artiste, et son empressement à se rendre aux représentations données par M. Geoffroy fait à la fois l'éloge de l'un et de l'autre.